

# AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Moosstrasse 6 a, 82279  
Eching / Ammersee, GERMANY

Kundennr.: 40035337

Distribution d'Eau des Ardennes  
Herr Sébastien Balbeur  
18, rue de Schandel  
8707 Useldange  
LUXEMBOURG

## PRÜFBERICHT

Datum: 22.09.2026

Auftrag  
Analysennummer

2185889 17.09.2026  
291237 Trinkwasser

Kunden-Probenbezeichnung  
Projekt

DEA/00201932  
20673 25/1582 SD-ms Ausführung von Trinkwasseranalysen

Probeneingang

2026/2027

Probenahme

18.09.2026

Probenehmer

17.09.2026 09:19  
Auftraggeber (emko.kalabic)\*)

Entnahmestelle

DEA

Messpunkt

REC-911-15/D02, Wiltz Leiteschbach - cuve

Objektkennzahl

89060802

Anmerkungen:  
infoReport

## Physikalisch-chemische Parameter

| Parameter                             | Einheit | Ergebnis | BG <sup>3)</sup> | TrinkwV<br>Luxemburg<br><sup>1)</sup> | Methode                     |
|---------------------------------------|---------|----------|------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort)<br>)       | °C      | 12,5     |                  |                                       | Kundeninformation           |
| Leitfähigkeit bei 20°C (vor<br>Ort)*) | µS/cm   | 359      | 10               |                                       | Kundeninformation           |
| pH-Wert (vor Ort)*)                   |         | 8,35     | 0,00             |                                       | Kundeninformation           |
| Leitfähigkeit bei 25°C<br>(Labor)     | µS/cm   | 368      | 10               |                                       | DIN EN 27888 : 1993-11      |
| pH-Wert (Labor)                       |         | 8,16     | 0,00             |                                       | DIN EN ISO 10523 : 2012-04  |
| Trübung (Labor)                       | NTU     | 0,07     | 0,05             |                                       | DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11 |

## Kationen

| Parameter                   | Einheit | Ergebnis            | BG <sup>3)</sup> | TrinkwV<br>Luxemburg<br><sup>1)</sup> | Methode                          |
|-----------------------------|---------|---------------------|------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| Ammonium (NH <sub>4</sub> ) | mg/l    | <0,01 <sup>2)</sup> | 0,01             |                                       | DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.) |
| Calcium (Ca)                | mg/l    | 49,9                | 0,5              |                                       | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12     |
| Kalium (K)                  | mg/l    | 1,8                 | 0,5              |                                       | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12     |
| Magnesium (Mg)              | mg/l    | 7,2                 | 0,5              |                                       | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12     |
| Natrium (Na)                | mg/l    | 12,4                | 0,5              |                                       | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12     |

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol \*) gekennzeichnet.

Seite 1 von 3

AG Augsburg  
HRB 39441  
Ust./VAT-Id-Nr.:  
DE 365542034

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Stephanie Nagorny  
Dr. Torsten Zurmühl



## PRÜFBERICHT

**Datum: 22.09.2026**

**Auftrag**

2185889 17.09.2026

**Analysennummer**

291237 Trinkwasser

### Anionen

| Parameter                 | Einheit | Ergebnis            | BG <sup>3)</sup> | TrinkwV<br>Luxemburg<br><sup>1)</sup> | Methode                          |
|---------------------------|---------|---------------------|------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| Chlorid (Cl)              | mg/l    | 18,4                | 1                |                                       | DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.) |
| Nitrat (NO <sub>3</sub> ) | mg/l    | 18                  | 1                | ≤50                                   | DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.) |
| Nitrat/50 + Nitrit/3      | mg/l    | 0,36                |                  | ≤1                                    | Berechnung                       |
| Nitrit (NO <sub>2</sub> ) | mg/l    | <0,02 <sup>2)</sup> | 0,02             | ≤0,5 <sup>4)</sup>                    | DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.) |
| Sulfat (SO <sub>4</sub> ) | mg/l    | 29                  | 1                |                                       | DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.) |
| Säurekapazität bis pH 4,3 | mmol/l  | 2,38                | 0,05             |                                       | DIN 38409-7 : 2005-12            |

### Anorganische Bestandteile

| Parameter      | Einheit | Ergebnis             | BG <sup>3)</sup> | TrinkwV<br>Luxemburg<br><sup>1)</sup> | Methode                      |
|----------------|---------|----------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| Aluminium (Al) | mg/l    | <0,020 <sup>2)</sup> | 0,02             |                                       | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12 |
| Eisen (Fe)     | mg/l    | <0,005 <sup>2)</sup> | 0,005            |                                       | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12 |
| Mangan (Mn)    | mg/l    | <0,005 <sup>2)</sup> | 0,005            |                                       | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12 |

### Berechnete Werte

| Parameter                          | Einheit | Ergebnis | BG <sup>3)</sup> | TrinkwV<br>Luxemburg<br><sup>1)</sup> | Methode               |
|------------------------------------|---------|----------|------------------|---------------------------------------|-----------------------|
| Carbonathärte                      | °dH     | 6,5      | 0,14             |                                       | DIN 38409-6 : 1986-01 |
| Carbonathärte (°f)                 | °f      | 11,7     | 0,25             |                                       | Berechnung            |
| Gesamthärte                        | °dH     | 8,6      | 0,3              |                                       | DIN 38409-6 : 1986-01 |
| Gesamthärte (Summe<br>Erdalkalien) | mmol/l  | 1,54     | 0,05             |                                       | DIN 38409-6 : 1986-01 |
| Gesamthärte (°f)                   | °f      | 15,4     | 0,5              |                                       | Berechnung            |

### Mikrobiologische Untersuchungen

| Parameter                | Einheit   | Ergebnis | BG <sup>3)</sup> | TrinkwV<br>Luxemburg<br><sup>1)</sup> | Methode                     |
|--------------------------|-----------|----------|------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| Coliforme Bakterien      | KBE/100ml | 0        | 0                |                                       | DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09 |
| E. coli                  | KBE/100ml | 0        | 0                | 0                                     | DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09 |
| Intestinale Enterokokken | KBE/100ml | 0        | 0                | 0                                     | DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11 |
| Koloniezahl bei 22°C     | KBE/ml    | 0        | 0                |                                       | DIN EN ISO 6222 : 1999-07   |
| Koloniezahl bei 36°C     | KBE/ml    | 0        | 0                |                                       | DIN EN ISO 6222 : 1999-07   |

Sofern nicht anders angegeben, erfolgt die Konformitätsbewertung ohne Berücksichtigung der Messunsicherheit nach dem diskreten Ansatz (einfache Akzeptanz mit Schutzband=0 gemäß ILAC-G8:09/2019 Guidelines on Decision Rules and Statements of Conformity).

<sup>1)</sup> TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine

<sup>2)</sup> Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

<sup>3)</sup> BG: Bestimmungsgrenze - Konzentration, oberhalb derer ein Analyt quantifiziert werden kann.

<sup>4)</sup> Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Das Probenahmedatum ist eine Kundeninformation.

#### Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 5 ± 3°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2021-12).

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol \*) gekennzeichnet.

Seite 2 von 3

## PRÜFBERICHT

**Datum: 22.09.2026**

**Auftrag**

2185889 17.09.2026

**Analysennummer**

291237 Trinkwasser

**Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.**

### Normmodifikation

DIN ISO 15923-1 : 2024-12 (mod.)

Modifikation: auch Eisen(II), Chrom(VI)

**Transportbedingungen:** Bei der Kontrolle der Eingangsbedingungen wurden folgende Abweichungen von den zitierten Normen / Methoden festgestellt:

### Abweichung von der zulässigen Transportzeit

Die folgende Probe(n) und Parameter sind von dieser Abweichung betroffen, daher kann eine Beeinflussung der Ergebnisse nicht ausgeschlossen werden:

Coliforme Bakterien • E. coli • Intestinale Enterokokken • Koloniezahl bei 22°C • Koloniezahl bei 36°C

*Beginn der Prüfung: 18.09.2026*

*Ende der Prüfung: 21.09.2026*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*

**AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Herr Missun, Tel. 08143 79-101**

**Email: serviceteam1.eching@agrolab.de**

**Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol \*) gekennzeichnet.

Seite 3 von 3